

Міністерство освіти і науки України
Сумський державний університет
Кафедра мовної підготовки іноземних громадян

Ministry of Education and Science of Ukraine
Sumy State University
Department of Language Training of Foreign Citizens



«Наукова спільнота студентів XXI століття»

**Матеріали II Всеукраїнської науково-практичної студентської
конференції
(16–17 квітня 2019 року, м. Суми)**

**II All-Ukrainian Scientific and Practical Student Conference
«Scientific Community of the Students of the XXI Century»
(Sumy, April 16–17, 2019)**

Суми
Сумський державний університет
2019

3. Mekhela chador. *Wikipedia, the Free Encyclopedia*. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Mekhela_chador (Accessed 31.03.2019).
4. Shalwar kameez. *Wikipedia, the Free Encyclopedia*. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Shalwar_kameez (Accessed 31.03.2019).
5. 11 Things to Know Before Visiting India. *Culture Trip*. URL: <https://theculturetrip.com/asia/india/articles/11-things-to-know-before-visiting-india/> (Accessed 11.04.2019).
6. Wisher, Well (13.02.2019). Traditional Costumes of Manipur. *eSamskriti. Culture. Spirituality. Travel*. URL: <https://www.esamskriti.com/e/Culture/Indian-Culture/Traditional-Costumes-of-Manipur--1.aspx> (Accessed 12.04.2019).
7. Jodhpur. *Wikipedia, the Free Encyclopedia*. URL: <https://en.wikipedia.org/wiki/Jodhpur> (Accessed 12.04.2019).
8. Lungi. *Wikipedia, the Free Encyclopedia*. URL: <https://wikidiff.com/lungi/sarong> , <https://en.wikipedia.org/wiki/Lungi> (Accessed 13.04.2019).

ВІДОБРАЖЕННЯ САМОБУТНОСТІ НАРОДУ В НАЦІОНАЛЬНІЙ СИМВОЛІЦІ

*Алкудах Алі Тайсір, слухач ПВ, група У-1, Йорданія
Науковий керівник: Шевцова А. В., доцент, канд. філол. наук
м. Суми, СумДУ*

Пріоритетним завданням опанування іноземною мовою в наш час вважається оволодіння рівнем, достатнім для забезпечення міжкультурної комунікації. Пропонуються різноманітні шляхи вирішення цього завдання. Одним з них є знайомство та розуміння особливостей національних символів, які віддзеркалюють історію та самобутність народу.

Національні символи – це свідчення високого духу народу, його історичних прагнень, унікальності, своєрідний генетичний код нації. Як зазначають дослідники, символ виникає як результат пізнання людиною навколишнього світу, він тісно пов'язаний зі світоглядом та життєвою практикою. Етноментальні особливості народу, його світобачення, ціннісні орієнтири, історична пам'ять акумулюються в символах. Кожна культура має свою систему символів, які залежать від культурно-історичної духовності народу та зумовлені його ментальністю. У символах закарбована історія людства та народів світу. Вони є скарбом нації. Національну символіку досліджували: Н. Арутюнова, С. Білоконь, М. Дмитренко, С. Єрмоленко, В. Кононенко, Т. Космеда, Л. Мельник, Л. Пустовіт, В. Сергійчук, В. Сиротіна, Б. Якимович, Д. Яневський, М. Філон та ін.

До національних символів належать державні символи – прапор, герб, гімн, основою яких є державний суверенітет. У державних символах сфокусовано традиції державотворення, його історію та сьогодення.

Герб і прапор – візуальні символи держави. Якщо прапор символізує країну і є її універсальним маркером, то герб уособлює суверенітет та державну владу.

Звернемося до державних символів Йорданії. Зазначимо, що Йорданське Хашимітське Королівство – держава, яка розташована на південному заході Азії, з багатою історією і сучасністю.

Прапор Йорданії був затверджений як офіційний символ країни 16 квітня 1928 року.



Рис. 1 – Прапор Йорданії

Зауважимо, що значущою у національній символіці є кольорова гама. Сприйняття кольору залежить від рівня історичного, суспільного та культурного розвитку людини. Колір може послужити життєдайною енергією, яка наповнює духовне та фізичне життя людини.

Прапор Йорданії складається з трьох однакових за розміром горизонтальних смуг: зверху – чорна, посередині – біла, внизу –

зелена. Ці кольори походять від прапорів арабських халіфатів Аббасидів (чорний), Омейядів (білий) і Фатимідів (зелений). Поверх них на лівому краї знаходиться червоний трикутник, у якому зображена біла семикутна зірка. Червоний колір трикутника символізує правлячу династію Хашимітів та є символом арабського повстання 1916 року. Семикутна зірка має подвійне значення: вона символізує сім рядків першої сури Корану, а також єдність арабських кланів.

Символіка йорданського прапора – це синтез історії та світовідчуття цієї країни.



Рис. 2 – Герб Йорданії

Герб Йорданії багатоелементний та різнокольоровий. Золота корона, яка складається з п'яти дуг, що прикрашені рубінами і смарагдами, символізує монархію Хашимітського королівства

Йорданія. Верхній край обруча корони має прикраси у вигляді п'яти золотих квіток лотоса, що позначають чистоту. Верхівка королівської Хашимітської корони прикрашена наконечником списа, що символізує Хашимітський прапор. Корона знаходиться на мантиї, що символізує Хашимітський трон. Темно-червона мантия, підбита білим шовком, є символом самопожертви і чистоти.

Над щитом розташований орел з розправленими крилами, який спирається на диск; за диском – схрещені прапори арабського повстання, шаблі, списи, луки і стріли. Орел символізує силу, мужність і велич. Його кольори аналогічні кольорам прапора і тюрбана пророка Мухаммеда. Орел спирається на земну кулю, синій колір якої символізує поширення ісламу по всьому світу. Бронзовий щит – символ захисту правди й справедливості у світі. Він обрамлений трьома золотими пшеничними колосками – зліва та зеленою пальмовою гілкою справа. У нижній частині герба зображена найвища державна нагорода Йорданії – орден Відродження 1-го ступеня; на золотій стрічці чорними літерами написано арабською мовою: «Абдалла II ібн Аль Хусейн Бін Аун, Король Хашимітського Королівства Йорданія, який шукає підтримки і керівництва від Бога».

Позаду орла розміщено два прапори Великого арабського повстання. Довжина кожного прапора в два рази більше за його ширину, і кожен з них поділений по горизонталі на три рівні частини: верхня частина – чорного кольору, середня – зеленого і нижня –

білого. Трикутник темно-червоного кольору займає місце біля древкового краю.

Слово «гімн» означає «похвальна пісня». У гімні народ прославляє свою землю, свою націю, свій рід, своє віковичне прагнення бути вільним.

Королівство Йорданія отримало свою незалежність від Великобританії в 1946 році. Цього року був прийнятий і «Королівський гімн» «Ас-Салам ал-Малакі ал-урдуні» – пісня, слова якої написав Абдельмунім аль-Ріфаї, а музику – Абделькадер аль-Таніра. Перша версія королівського гімну була дуже короткою, вона мала тільки першу строфу вірша. Через кілька років гімн був доопрацьований: тепер він складається з трьох повноцінних куплетів і двох приспівів.

عاش المليك عاش المليك
ساميا مقامه خافقات في المعالي أعلامه
نحن أحرزنا المنى يوم أحبيبت لنا نهضة تحفرت
تتسامي فوق هام الشهب
يا ملك العرب لك منا خير نبي شرف في النسب
حدثت عنه بطون الكتب
الشباب الأمد جندك المجند عزمه لا يخمد
فيه من معنك رمز الدأب
دمت نورا وهدى في البرايا سيدا هانئا ممجدا
تحت أعلامك مجد العرب

Рис. 3 – Текст гімна в арабському оригіналі

Як бачимо, національні символи демонструють як особливості національної психіки, риси характеру нації, так і настанови та очікування народу. Вони можуть становити естетичні цінності або бути політичними інструментами, а під час формування національного образу країни відображають архетипні уявлення в соціально-культурних утвореннях. Добре розроблена національна символіка є характерною особливістю високорозвиненої нації.

Список літератури

1. Герб Йорданії. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%B1_%D0%98%D0%BE%D1%80%D0%B4%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B8.
2. Йорданія. URL: https://flagsystem.ua/flagi_stran_mira/flag_i/flag_iordanija.
3. Национальные символы Йорданії. URL: http://www.200stran.ru/-symbols_country81.html.
4. Национальные символы Йорданії. URL: <https://jordan-ru.touristgems.com/nacionalnye-simvoly-iordanii>.
5. Флаг Йорданії. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D0%BB%D0%B0%D0%B3_%D0%98%D0%BE%D1%80%D0%B4%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B8.